

外枠：W231×H146 ラベルサイズ(内枠)：W225×H125 R：2.5mm
青い破線はカット線です。実際には印刷されません。赤い破線はラベル線です。実際には印刷されません。
PDFでの印刷は印刷機によっては多少縮小されます。

使いかた / How to Use

温度調節
Temperature Adjustment

熱い
Hot
冷たい
Cold

吐水・止水
Water comes out・Water stops

シャワー側
Shower side

スパウト側
Spout Side

安全ボタン / Safety button
高温にするときはボタンを押しながら
ハンドルを回してください。
To raise the water temperature, turn
the handle while pressing the button.

定量ハンドル
Constant-flow handle

⚠ 警告 / WARNING / 警告 / 경고

湯水をお使いになる前に、必ず手で適温であることを確かめる
Be sure to confirm with your hand that water temperature is appropriate before getting into cold or hot water.

使用温水前，必須用手确认一下温度是否合适。

온수를 사용하기 전에 반드시 손으로 적정한 온도인지 확인한다.

高温の湯をお使いのあとは必ず温度調節ハンドルの目盛りを“40”以下に戻す

After you use very hot water, be sure to return the pointer below “40” on the scale of the temperature adjustment handle.

使用高温水后应将温度调节旋钮的刻度旋回到“40”以下。

고온의 온수를 사용한 후에는 반드시 온도조절 레버의 눈금을 “40” 이하로 되돌린다.

必ず実行
Be sure to do
必ず执行
반드시 지킬 것

<自動水止め機能> (スパウト側のみ) <Auto Water Stop Feature> (Spout side only)

定量ハンドルを時計回りに回し、ご希望の目盛りをポイントにあわせてください。希望湯量の目盛りに設定すれば、その量だけ水を出し、自動的に止まります。

Turn the constant-flow handle clockwise to set the pointer to the desired position on the scale. If the water volume is set to the desired level, the water flows out in the desired volume and stops automatically.

120以下の目盛りに設定するときは、いちど↩印以上まで回してから戻して設定してください。

ハンドルの数値がおよその湯量を示します。(例：150=150L)

If you want to set the water volume to less than 120, return the handle once to the “↩” mark before setting the water volume.

The numeric value marked on the handle represents an approximate volume of water.(Ex. 150 = 150L)

途中で水を止めたい場合は、定量ハンドルの目盛りがポイントの位置で“止”になるまで戻してください。

When you want to stop water at any time, return the constant-flow handle until the pointer comes to “Stop” on the scale.

04497AR

お願い

訪日されるお客様のご利用が多い施設(ホテルなど)では、こちらのラベルをおすすめします。
壁面など見やすいところにおはりください。